



LECTEUR MP3 NUMÉRIQUE (MP210)
MANUEL D'UTILISATION

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1
Caractéristiques principales	1
Accessoires	1
Vue d'ensemble du produit	2
Avant	2
Arrière	2
Avant de commencer	3
Installation du logiciel pilote (pour utilisateurs Win98SE uniquement)	3
Connexion du lecteur à l'ordinateur / charge de la batterie	3
Transfert de fichier	4
Déconnecter le lecteur de l'ordinateur	5
Marche / Arrêt	5
Marche	5
Arrêt	6
Modes	6
Musique	6
Radio (FM 87.5 MHz~108 MHz)	8
Dictaphone	9
Menu de Navigation	10
RPT (Répétition)	11
EQ (Égaliseur)	12
Suppression de fichier	12
Affichage	13
Mémoire et Firmware	14
Réglages	14
Verrouillage des boutons	15
Réinitialisation	15

FR





Mise à jour du Firmware (pour utilisateurs Windows uniquement)	15
Formatage du lecteur (pour utilisateurs Windows uniquement)	16
Copyright	16
Sécurité et entretien	16
Résolution des problèmes	17
Matériel	17
Logiciel	19
Mise en garde	19
Spécifications techniques	19
À Propos d'Oregon Scientific	20

FR



Ver.1.1





INTRODUCTION

Félicitations ! En sélectionnant le MP210 d'Oregon Scientific™, vous avez fait le bon choix. Ce lecteur MP3 numérique offre de nombreuses fonctions, telles : le stockage de données aux formats multiples, la compatibilité avec la plupart des standards audio, des fonctions d'écoute et de lecture avancées, une capacité mémoire jusqu'à 128 Mo, 256 Mo, 512 Mo; le tout, avec un design compact, de la taille d'une carte bancaire!

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Innovation technologique: le premier lecteur MP3 avec affichage transparent et voyant lumineux
- Lecture des fichiers au format audio MP3, WMA / WMA DRM et WAV
- Radio FM avec mémorisation de 30 stations
- Dictaphone
- Stockage de fichiers
- Mémoire flash: 128 / 256 / 512 Mo (se reporter aux indications figurant sur l'emballage)
- Égaliseur: 5 réglages (Normal, Rock, Jazz, Classique, Pop)
- Firmware évolutif pour la mise à jour de futurs formats de lecture
- Menu multi langues sélectionnable
- Affichage des TAG ID3
- USB 2.0 pour un transfert rapide des fichiers (Pilote USB Flash)
- Batterie rechargeable interne

FR



ACCESSOIRES

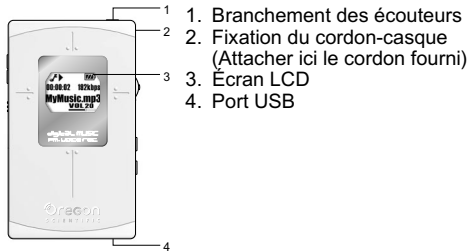
- CD-ROM
- 1 casque avec système de fixation
- Câble USB
- Adaptateur secteur USB (en option)
- Étui





VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

AVANT




1. Branchement des écouteurs
2. Fixation du cordon-casque (Attacher ici le cordon fourni)
3. Écran LCD
4. Port USB

FR

ARRIÈRE



1. Bouton de **NAVIGATION**: **▶▶** permet de passer à la piste ou à l'option suivante; **◀◀** permet de revenir au début de la piste en cours ou à la piste / l'option précédente; **▶** permet de démarrer et de mettre en pause la lecture / d'arrêter la lecture / de confirmer une sélection.
2. Bouton **MENU**  : Appuyer sans relâcher pour mettre en marche ou arrêter l'appareil. Appuyer normalement pour entrer ou sortir d'un menu de réglages.
3. Bouton **REC**: Permet de démarrer un enregistrement / d'entrer directement en mode VOICE [DICTAPHONE] à partir du mode MUSIC [MUSIQUE] / de répéter une page A-B
4. **RESET**: Réinitialise l'appareil.
5. **VOL + / -** : Appuyer pour régler le volume / Permet, en position STOP, d'alterner entre les différentes polices de caractères.
6. **HOLD**: Verrouille toutes les commandes des boutons.

2





AVANT DE COMMENCER

Avant de commencer, vérifier que l'ordinateur utilisé répond aux exigences système minimum suivantes:

- Intel® Pentium® 133 MHz ou plus rapide
- Lecteur de CD-ROM
- Port USB 1.1 ou USB 2.0
- Espace disponible sur le disque dur: 10 Mo
- Microsoft® Windows®, 98SE, Me, 2000 ou XP
- Mac OS 9,0 ou supérieur

INSTALLATION DU LOGICIEL PILOTE (POUR UTILISATEURS WIN98SE UNIQUEMENT)

WINDOWS 98SE

Après avoir installé le logiciel pilote MP210, l'ordinateur reconnaît automatiquement le lecteur MP3 à chaque connexion.

1. Insérer le CD-ROM MP210 dans l'ordinateur. Se reporter à la section relative à la résolution des problèmes si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement.
2. Suivre les instructions qui s'affichent.
3. Redémarrer l'ordinateur.

WINDOWS ME, 2000, XP

Lorsque le lecteur MP3 est connecté à un PC, il est représenté par deux disques amovibles (ex: disque amovible (H:)).

MACINTOSH 9.0 ou supérieur

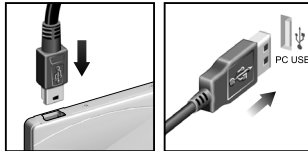
Lorsque le lecteur MP3 est connecté à un Macintosh, il est représenté par deux icônes sur le bureau (ex: Sans titre).


CONNEXION DU LECTEUR A L'ORDINATEUR / CHARGE DE LA BATTERIE




Pour connecter le lecteur à l'ordinateur, utiliser le câble USB fourni:



FR






REMARQUE: Le lecteur doit être éteint avant de le connecter au PC. Une fois la connexion établie, la batterie interne du lecteur se met automatiquement en charge. « READY » [PRÊT] apparaît sur le LCD. L'icône  apparaît lorsque la batterie est entièrement rechargée (après 2 à 3 heures de charge continue). Déconnecter le lecteur lorsque la recharge est terminée (à moins que des fichiers ne soient en train d'être transférés). Les indicateurs d'état de la batterie sont les suivants:

Batterie faible  Batterie à moitié  Batterie Pleine 

REMARQUE: Recharger la batterie dès que l'indicateur de batterie faible apparaît , L'affichage de l'icône , indique que la batterie est sur le point d'être entièrement déchargée.

REMARQUE: Le temps de charge peut varier en fonction de l'énergie consommée par la connexion USB sur l'ordinateur utilisé. "Si le lecteur se chauffe anormalement lors de la recharge sur secteur, l'icône de batterie  apparaîtra à l'écran et la recharge sera interrompue. Le lecteur reprendra la recharge une fois que la température sera revenue à la normale."

CONSEIL: Le lecteur peut être chargé sur l'adaptateur secteur USB fourni (accessoire en option). Les câbles et prises secteur varient d'une zone géographique à l'autre.

TRANSFERT DE FICHIER

Après avoir connecté le lecteur MP3 à l'ordinateur, celui-ci détecte et identifie l'appareil comme un disque de stockage amovible; ce qui permet de déplacer des fichiers de tout type de données entre l'ordinateur et le lecteur.

1. Double cliquer sur l'icône **My Computer** [Poste de travail].
2. Double cliquer sur la lettre du disque attribuée au lecteur (ex: Disque Amovible (H:)).





3. Sélectionner le(s) fichier(s) souhaité(s) sur l'ordinateur pour les déplacer et les copier sur le lecteur.

REMARQUE: Il n'est pas possible d'afficher ou de lire les données stockées autres que celles dont les formats audio sont pris en charge: (MPEG-1, Audio Layer 3), WMA / WMA DRM (Windows Media Audio) ou WAV (IMADPCM).


MISE EN GARDE: Pour éviter de perdre des données, attendre au moins 15 secondes avant de débrancher le lecteur de l'ordinateur (ce qui permet de s'assurer que le transfert de fichiers est terminé).

DÉCONNECTER LE LECTEUR DE L'ORDINATEUR

WINDOWS 98SE

1. Double cliquer sur l'icône **My Computer [Poste de travail]**.
2. Effectuer un clic droit en se positionnant sur le disque amovible qui a été attribué au lecteur.
3. Cliquer sur « Éjecter » à partir de la liste avant de déconnecter le lecteur.

WINDOWS ME, 2000, XP

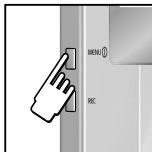
1. Cliquer sur l'icône « Arrêter le périphérique de stockage de masse USB »  se trouvant sur la barre de tâche Windows, en bas à droite de l'écran.
2. Cliquer sur le disque attribué au lecteur pour arrêter le périphérique avant de le déconnecter.



MACINTOSH 9.0 ou supérieur

Sélectionner les icônes « sans titre » se trouvant sur le bureau et les déplacer vers l'icône « corbeille » pour éjecter le lecteur avant de le déconnecter.

MARCHE / ARRÊT

MARCHE



Pour mettre en marche, appuyer sur **MENU**  sans relâcher pendant 2 secondes. L'appareil se met sur STOP et affiche l'icône .

REMARQUE: Lorsque l'appareil est sur STOP, une fonction d'économie d'énergie éteint automatiquement le lecteur MP3 si aucune touche n'est appuyée pendant 1 minute.





ARRÊT



- Pour éteindre l'appareil, appuyer sans relâcher sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran « Good Bye » [Au revoir] apparaisse.

MODES

L'appareil contient 3 modes de sélection: MUSIC, VOICE et RADIO [MUSIQUE, DICTAPHONE et RADIO]. Pour accéder aux différents modes:

FR



1. Appuyer sur **MENU** pour entrer dans le menu principal.

2. Appuyer sur **▶** pour sélectionner MODE. Puis, appuyer sur **▶▶** ou **◀◀** pour sélectionner le mode MUSIC, RADIO ou VOICE.



3. Le mode activé est alors coché. Appuyer sur **▶** pour confirmer.

MUSIQUE

LECTURE

Pour lire des fichiers musicaux stockés sur le lecteur:

1. Appuyer sur **▶** pour commencer la lecture.



1. Icône lecture
2. Temps de lecture écoulé ou restant
3. Icône RPT
4. Débit (Indique 'VBR' si la piste est lue à débit variable)
5. Titre de la piste
6. Icône de l'égaliseur

ASTUCE: Consulter la section « MENU DE NAVIGATION » pour :





- Afficher le temps de lecture écoulé ou restant d'une piste en modifiant le réglage « Temps de lecture ».
- Modifier la vitesse de lecture d'un titre de piste (sous la section « Vitesse de lecture »).

STOP / PAUSE

1. Pendant la lecture d'une piste, appuyer sur pour interrompre la lecture; apparaît sur l'affichage.
2. Lorsque le lecteur MP3 est en mode lecture ou pause, appuyer sur sans relâcher pour arrêter définitivement la lecture du titre en cours; apparaît sur l'affichage.

PISTE SUIVANTE / PRÉCÉDENTE ET AVANCE / RETOUR RAPIDE

Pour passer aux pistes suivantes ou précédentes ou effectuer une avance / un retour rapide sur la piste en cours :

FR

ACTION	APPUYER SUR
Piste suivante	Appuyer sur de façon répétitive pour passer aux pistes suivantes.
Piste précédente	Appuyer sur de façon répétitive pour passer aux pistes précédentes.
Avance rapide	Appuyer sans relâcher sur pour faire avancer plus rapidement le titre en cours. L'icône apparaît sur l'affichage.
Retour rapide	Appuyer sans relâcher sur pour revenir plus rapidement vers le début du titre en cours. L'icône apparaît sur l'affichage.



RÉGLAGE DU VOLUME



- Appuyer sur + pour augmenter le volume.
- Appuyer sur - pour baisser le volume.

ASTUCE: Appuyer sur un des boutons volume sans relâcher pour modifier plus rapidement le niveau.

REMARQUE: À pleine puissance, l'écoute prolongée du lecteur baladeur MP3 peut endommager l'oreille de l'utilisateur.





RADIO (FM 87.5 MHz~108 MHz)

Le mode RADIO permet d'écouter des stations préréglées sur l'appareil.

Appuyer sur **■▶** pour alterner entre le mode « SCAN » [RECHERCHE] et le mode « PRESET » [PRÉRÉGLAGE].

Mode « SCAN »

Mode « PRESET »



FR

ASTUCE: La première fois que le mode Radio est activé, le lecteur effectue automatiquement une sélection des canaux de radio et les enregistre dans un ordre séquentiel. Lors de cette sélection automatique, tous les boutons sont verrouillés.

RECHERCHE / PRÉRÉGLAGE DE STATIONS

Les stations radio peuvent être recherchées automatiquement ou manuellement. En recherche automatique, le lecteur recherche les fréquences automatiquement et s'arrête dès qu'il détecte un signal suffisamment fort pour mettre la station à l'écoute.



1. Entrer dans « SCAN ».
2. Appuyer sur **▶▶|/|◀◀** de façon répétitive pour rechercher une station manuellement OU appuyer sur **▶▶|/|◀◀** sans relâcher pour effectuer une recherche automatique.
3. Pour préréglager une station radio qui vient d'être recherchée, appuyer sur **■▶** sans relâcher.
4. Appuyer sur **▶▶|/|◀◀** de façon répétitive pour sélectionner un canal ou appuyer sur **MENU** pour sortir de l'écran en cours sans enregistrer. 30 canaux peuvent être préréglés / enregistrés au maximum.
5. Appuyer de nouveau sur **■▶** pour confirmer le préréglage.

REMARQUE: La réception de la FM peut varier en fonction des lieux d'écoute. Les écouteurs fonctionnent également en tant qu'antenne radio et doivent donc être branchés sur l'appareil lors de la recherche de fréquences.





ÉCOUTE DE STATIONS PRÉRÉGLÉES

1. Entrer dans « PRESET ».
2. Appuyer sur ►► ou ◀◀ pour passer aux canaux de préréglage précédents ou suivants (01 / 30-30 / 30).

DICTAPHONE

Les fichiers vocaux sont sauvegardés au format .WAV (ex : VOICE001.WAV) dans un dossier du lecteur nommé « VOICE ». Après enregistrements, les fichiers vocaux peuvent être retrouvés et lus en mode VOICE [DICTAPHONE].

ASTUCE: Les noms de fichier attribués par défaut peuvent être modifiés après avoir téléchargé les fichiers dans le dossier VOICE (sur le Disque Amovible de votre ordinateur).

FR

ENREGISTREMENT

1. Appuyer sur **REC** pour commencer un enregistrement vocal. L'icône d'enregistrement ● s'affiche.



1. Icône **REC**
2. Temps total écoulé
3. Nom du fichier vocal
4. Temps total restant

2. Appuyer sur **REC** pour arrêter l'enregistrement.

REMARQUE: Lorsque l'espace mémoire restant est limité, le lecteur désactive la fonction enregistrement.

MISE EN GARDE: La mémoire flash du lecteur peut être altérée en mode dictaphone, lorsque l'appareil manque d'énergie ou s'il subit un choc. Le cas échéant, ce problème peut être traité en mettant à jour le Firmware. Se reporter à la section « MISE À JOUR DU FIRMWARE (POUR UTILISATEURS WINDOWS UNIQUEMENT) » pour plus d'informations.

LECTURE

1. Appuyer sur ►►/◀◀ pour sélectionner les fichiers du dictaphone souhaités.
2. Appuyer sur ► pour commencer la lecture.





1. Icône lecture
2. Temps de lecture écoulé ou temps restant
3. Nom du fichier vocal

3. Appuyer de nouveau pour interrompre la lecture. Appuyer sur **▶** sans relâcher jusqu'à ce que l'icône **■** s'affiche pour arrêter la lecture.

LECTURE DE PLAGE SPÉCIFIQUE (RÉPÉTER A-B)

1. Lors de la lecture d'une piste, appuyer sur le bouton **REC** une fois pour indiquer le début de la plage que vous souhaitez répéter. L'icône **A** s'affiche.
2. Appuyer de nouveau sur **REC** pour indiquer la fin de la plage. La plage indiquée est alors prête pour être lue de façon répétitive; l'icône **A-B** apparaît sur l'affichage.
3. Appuyer de nouveau sur **REC** pour reprendre la lecture normale.

FR

MENU DE NAVIGATION

Tous les réglages sont accessibles via le menu principal et ses sous-menus. Pour naviguer dans les menus et sous-menus:

1. Appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran du menu principal apparaisse.
2. Appuyer sur **▶▶** / **◀◀** pour faire défiler la liste des options.
3. Appuyer une fois sur **▶** pour sélectionner l'option souhaitée, puis de nouveau pour enregistrer le réglage.

ASTUCE: Appuyer sur **MENU** pour revenir au dernier écran activé sans enregistrer une option.

N°	MENU PRINCIPAL	OPTIONS DE MENU / SOUS-MENUS
1	MODE	Music [Musique]
		Radio
		Voice [Dictaphone]





N°	MENU PRINCIPAL	OPTIONS DE MENU / SOUS-MENUS	
2	RPT [RÉPÉTER]	Normal, One, All, Ran, RPT Ran [Normal, Un, Tout, Aléatoire, Répéter aléatoire].	
3	EQ [EQUALISEUR]	Normal, Rock, Jazz, Classique, Pop	
4	DELETE [SUPPRIMER]	One / All [Un / Tout]	
5	DISPLAY [AFFICHAGE]	BACKLIT [RÉTRO-ÉCLAIRAGE]	Off [Désactivé], 3 sec, 7 sec, 15 sec
		CONTRAST [CONTRASTE]	00 à 10
		SCROLL SP [VITESSE DE LECTURE]	Off [Désactivé], 1, 2, 3, 4
6	MEMORY [MÉMOIRE]	Total, Free, Firmware Version [Totale, Disponible, Version du firmware]	
7	SETTINGS [RÉGLAGES]	LANGUAGE [LANGUE]	Anglais, français, allemand, italien, espagnol, portugais
		TIME [TEMPS DE LECTURE]	Elapse / Remain [Écoulé / Restant]
		TAG	Off / On [Activé / Désactivé]

FR

REMARQUE: Si aucune touche n'est appuyée pendant 5 secondes lors d'une navigation dans un menu, le lecteur revient au dernier écran activé.

RPT (RÉPÉTITION)

Pour sélectionner l'une des 5 options de répétition en modes MUSIC et VOICE:





1. Appuyer sur ►►/◄◄ pour sélectionner l'option de répétition souhaitée.
2. Appuyer sur ►► pour confirmer.

FR

ICÔNE	Option RPT	DESCRIPTION
—	Normal	Toutes les pistes sont lues une fois depuis la première jusqu'à la dernière.
	Un	Répète la piste en cours. Appuyer sur ►► pour passer à la piste suivante.
	Tout	Lit toutes les pistes en boucle.
	Aléatoire	Toutes les pistes sont sélectionnées et lues de façon aléatoire.
	Répétition aléatoire	Toutes les pistes sont sélectionnées de façon aléatoire, puis lues en boucle.

REMARQUE: RPT n'est pas disponible en mode RADIO.

EQ (EGALISEUR)

Pour sélectionner l'une des 5 options de l'égaliseur en modes MUSIC et VOICE :

1. Dans le menu EQ, appuyer sur ►►/◄◄ pour sélectionner le réglage EQ souhaité.
2. Appuyer sur ►► pour confirmer.

ICÔNE	—				
RÉGLAGE EQ	Normal	Rock	Jazz	Classique	Pop

REMARQUE: EQ n'est pas disponible en mode RADIO.

SUPPRESSION DE FICHER

1. Appuyer sur ►►/◄◄ pour sélectionner « One » [Un] ou « All » [Tout].





2. Appuyer sur pour confirmer et arrêter le fichier audio qui est en cours de lecture.

SUPPRIMER UN FICHIER

1. Appuyer sur /|/|<< pour choisir la piste à supprimer.
2. Appuyer sur pour supprimer son fichier. « File deleted » [Fichier supprimé] et l'espace de mémoire disponible s'affichent pour confirmer la suppression du fichier.

SUPPRIMER TOUS LES FICHIERS

Si l'option de suppression « Tout » est sélectionnée et si est appuyé pour confirmer, le message « Files deleted » [Fichiers supprimés] s'affiche pour confirmer la suppression.

REMARQUE: Une fois supprimés, les fichiers ne peuvent plus être rétablis.

REMARQUE: DELETE n'est pas disponible en mode RADIO.

FR

AFFICHAGE



RÉTRO-ÉCLAIRAGE

Cette fonction permet d'éclairer l'affichage chaque fois qu'un bouton est appuyé. Il est également possible de définir la durée d'éclairage du rétro-éclairage:

1. Appuyer sur /|/|<< pour parcourir les options disponibles: OFF [DÉSACTIVÉ], 3 sec, 7 sec, 15 sec.
2. Appuyer sur pour confirmer une sélection.

CONTRASTE (ÉCRAN LCD)

Cette fonction permet d'augmenter le contraste afin de mieux voir l'affichage lorsque la luminosité est intense.





1. Appuyer sur ►►►/◄◄◄ pour sélectionner un niveau de réglage de 1 à 10.
2. Appuyer sur ►► pour confirmer votre sélection.

REMARQUE: La batterie se décharge plus rapidement lorsque le niveau du réglage du contraste est élevé.

VITESSE DE LECTURE

Si les informations relatives à une piste sont trop longues pour être contenues sur l'affichage, elles défilent de manière à pouvoir être lues sur l'écran:

1. Appuyer sur ►►►/◄◄◄ pour parcourir les options disponibles de vitesse: OFF [DÉSACTIVÉ], 1, 2, 3, 4.
2. Appuyer sur ►► pour confirmer votre sélection.

FR

MÉMOIRE ET FIRMWARE

Cette fonction permet de vérifier la capacité totale de la mémoire, l'espace mémoire disponible et la version du Firmware:

1. Appuyer sur ►►►/◄◄◄ pour parcourir les options disponibles: « TOTAL » [capacité totale de la mémoire]; « FREE » [espace disponible sur la mémoire] et « VERSION » [version du Firmware].

REMARQUE: L'affichage d'état de la mémoire prend en compte les formats multi fichiers audio mais également certains fichiers système.

RÉGLAGES

LANG (LANGUE)

Cette fonction permet de sélectionner la langue d'affichage parmi l'anglais, le français, l'allemand, l'italien, l'espagnol ou le portugais:

1. Appuyer sur ►►►/◄◄◄ de façon répétitive pour parcourir les différentes options de langue.
2. Appuyer sur ►► pour confirmer la sélection d'une langue.

TEMPS DE LECTURE

Cette fonction permet d'alterner entre l'affichage du temps de lecture « Elapse » [Écoulé] ou « Remain » [Restant]:

1. Appuyer sur ►►►/◄◄◄ pour sélectionner « Elapse » [Écoulé] ou « Remain » [Restant].
2. Appuyer sur ►► pour confirmer.





INFORMATION TAG


Ce lecteur prend en charge l'étiquetage Tag ID3v1 et ID3v2. Ce format permet au lecteur d'afficher des informations telles que le titre d'une chanson et le nom d'un artiste:


1. Appuyer sur ►► / ◀◀ pour sélectionner « Off » [Désactivé] ou « On » [Activé].
2. Appuyer sur ►► pour confirmer.

REMARQUE: Si une piste contient à la fois un étiquetage ID3v1 et ID3v2, seule l'information ID3v2 sera affichée pendant la lecture.

VERROUILLAGE DES BOUTONS

FR

La fonction de verrouillage des boutons du lecteur permet d'éviter d'activer l'un d'eux. L'indicateur  s'affiche lorsque que les boutons sont verrouillés.

1. Positionner **HOLD** sur ON.
2. Pour déverrouiller tous les boutons, positionner **HOLD** sur « Off » ;  disparaît de l'écran.

RÉINITIALISATION

Il se peut que, de façon occasionnelle, le lecteur MP3 ne fonctionne pas correctement et requière une réinitialisation. Lorsque l'appareil est en marche, appuyer sans relâcher sur **RESET** (à l'aide d'une bille de stylo ou d'une mine de crayon) jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Remettre en marche pour faire fonctionner l'appareil de nouveau.

MISE À JOUR DU FIRMWARE (POUR UTILISATEURS WINDOWS UNIQUEMENT)

La mise à jour du lecteur MP3 MP210 avec la dernière version du Firmware permet d'optimiser les performances de lecture de l'appareil.

1. Aller sur le site Web d'Oregon Scientific (www.oregonscientific.com).
2. Cliquer sur le pays où le lecteur a été acheté, puis télécharger le programme de mise à jour le plus récent (fichier .zip), ainsi que le guide d'installation.
3. Suivre les instructions du guide.





FORMATAGE DU LECTEUR (POUR UTILISATEURS WINDOWS UNIQUEMENT)

En cas de formatage, toutes les informations stockées sont perdues et les réglages reviennent à leurs valeurs par défaut.

1. Dans l'Explorateur Windows, sélectionner le disque que l'ordinateur a affecté au lecteur.
2. Veiller à sélectionner le disque approprié (ex: Disque Amovible). Effectuer un clic sur le bouton droit de la souris et sélectionner l'option **FORMATER**.
3. Si l'option **Système de fichiers**, est disponible, sélectionner **FAT** pour le formatage.

FR

REMARQUE: L'option de formatage du lecteur n'est pas disponible sur système Macintosh.

COPYRIGHT

Les enregistrements sonores et vocaux doivent respecter les lois sur le copyright. Certaines réglementations s'appliquent pour l'enregistrement de spectacle, de représentation et d'exposition; même s'il s'agit d'enregistrements à vocation purement personnelle.

Tout utilisateur doit être attentif au fait que le transfert de données ou de fichiers MP3 protégés par les lois sur le copyright n'est autorisé que dans la limite des restrictions imposées.

SÉCURITE ET ENTRETIEN

Ce produit est conçu pour apporter des années de service s'il est manipulé correctement. Respecter les indications suivantes:

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide et un produit nettoyant doux.
- Ne pas échapper l'appareil et ne pas le placer dans des endroits à fort passage.
- Ne jamais immerger l'appareil. Ceci pourrait provoquer un choc électrique et endommager l'appareil.





- Ne pas exposer l'appareil à des forces extrêmes, des chocs importants ou des variations intenses d'humidité.
- Ne pas manipuler les composants internes.
- Ne pas rayer l'affichage LCD.
- N'effectuer aucun changement ou modification sur cet appareil. Toute modification non autorisée peut annuler le droit d'utiliser ce produit.
- Les spécifications techniques de ce produit et le contenu de ce manuel sont susceptibles de modifications sans préavis.
- Les représentations ne sont pas à la taille réelle.
- Maintenir ce lecteur à l'écart de champs magnétiques puissants. Une exposition à des champs magnétiques peut effacer, voire endommager, la mémoire.
- Protéger le lecteur contre la poussière / le sable, l'humidité, la pluie, la chaleur ; ne pas le laisser en plein soleil.
- Ne pas manipuler le lecteur avec brutalité.
- Pour réduire le risque de surcharge de la batterie (qui peut détériorer le fonctionnement de la batterie), déconnecter le lecteur du PC en débranchant le câble USB dès que la batterie est entièrement rechargée.
- Ranger le lecteur dans un endroit sec, bien ventilé pour éviter qu'il ne se déforme.
- Ne jamais utiliser de casque / écouteurs en conduisant une voiture ou tout autre véhicule motorisé ou encore en faisant du vélo.
- Une écoute prolongée et à fort volume peut endommager votre audition. Régler le volume à un niveau raisonnable.
- Régler le volume à faible niveau pour emprunter les passages pour piétons ou marcher.

FR



RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

MATÉRIEL

Sauts sur les pistes.

Le fichier audio est peut-être altéré ou son format n'est pas pris en charge. Vérifier avant tout que son format est pris en charge. Si le format est correct, supprimer le fichier et transférer de nouveau la musique depuis le PC vers le lecteur.





Le lecteur ne démarre pas ou s'éteint immédiatement après avoir démarré.

Vérifier le niveau de la batterie et s'assurer qu'elle est entièrement chargée.

Les boutons ne fonctionnent pas.

La fonction de verrouillage des boutons a peut-être été activée. Consulter la section « Verrouillage des boutons » pour obtenir davantage d'informations.

Le lecteur ne fonctionne pas normalement.

Réinitialiser le lecteur. Retirer et réinsérer les piles, puis mettre en marche le lecteur. Ou, formater le lecteur à partir de l'ordinateur puis mettre le firmware à jour. Pour plus d'informations, se reporter à la section « MISE À JOUR DU FIRMWARE (POUR UTILISATEURS WINDOWS UNIQUEMENT) ».

La mémoire flash semble altérée.

Installer la dernière version du firmware pour optimiser les performances du lecteur. Ne pas oublier de sélectionner la case Formater la zone des données pendant le processus de mise à jour. Pour plus d'informations, se reporter à la section « MISE À JOUR DU FIRMWARE (POUR UTILISATEURS WINDOWS UNIQUEMENT) ».

Aucun son dans les écouteurs.

Vérifier qu'ils sont branchés correctement et vérifier le niveau du volume.

L'ordinateur ne localise pas le lecteur.

Vérifier que le câble USB est correctement connecté. Utilisateurs Win98SE: s'assurer d'avoir installé le logiciel pilote.

Impossible de stocker davantage de fichiers sur le lecteur.

La mémoire est peut-être pleine. Supprimer des fichiers pour libérer de la place.

FR





LOGICIEL

Le logiciel MP210 ne démarre pas automatiquement lors de l'insertion du CD.

Démarrer le processus d'installation manuellement.

1. Double cliquer sur l'icône **My Computer [Poste de travail]** sur le bureau Windows.
2. Double cliquer sur le disque contenant le CD-ROM.
3. Suivre les instructions affichées pour procéder à l'installation.

MISE EN GARDE

En cas de décharge électrostatique, il se peut que le produit ne fonctionne plus normalement et qu'il doive être réinitialisé. Après réinitialisation, les données enregistrées sont conservées; mais si un message était en cours d'enregistrement, il sera perdu.

FR

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Mémoire flash:	128 / 256 / 512 Mo (se reporter aux indications figurant sur l'emballage)
Dimensions:	91 mm (L) x 53 mm (l) x 6,6 mm (P)
Poids:	40 g (sans la batterie)
Dimensions du LCD:	23 mm (l) x 16 mm (L)
Fréquence Radio FM:	87.5~108 MHz
Canaux de préréglage radio:	30
Niveaux du volume:	0-30
Sortie casque:	10 mW max. / canal (16 Ohm)
Gamme de fréquence:	20 Hz~20 000 Hz
Rapport signal à bruit:	90 dB (écouteurs)
Langue d'affichage:	Affichage en 8 langues (anglais, français, allemand, italien, espagnol, portugais, chinois traditionnel, chinois simplifié)





Batterie:	Batterie rechargeable au Lithium Polymère (3,7 V, 230 mAh)
Autonomie de la batterie*:	10 heures de lecture continue
Connexion du MP3 au PC:	USB 1.1 ou USB 2.0 (vitesse élevée ou pleine vitesse)
Formats de lecture:	MP3 (jusqu'à 320 kbps) WMA / WMA DRM (jusqu'à 192 kbps) WAV (IM ADPCM)
Firmware du lecteur:	Mises à jour disponibles sur le site www.oregonscientific.com

FR

*Sous des conditions de fonctionnement normales (température ambiante normale, MP3 128 kbps, niveau de volume 20). Plusieurs facteurs peuvent affecter l'autonomie de la batterie, tels: le rétro-éclairage, le niveau du volume, le réglage du contraste et l'utilisation des fonctions 'Aléatoire', 'Avance / Retour Rapide'.

REMARQUE: La conception et les spécifications sont susceptibles de modifications sans préavis.

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet (www.oregonscientific.fr), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 949-608-2848 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

